

HALLSTADT

Amtsblatt Juli 2022

Grundsteinlegung für den Cleantech Innovation Park

Der Baubeginn für den ersten Abschnitt des Cleantech Innovation Park ist für August 2022 geplant, von Ende 2023 an sollen die ersten Projekte zur Forschung und Entwicklung von Zukunftstechnologien starten. Bei der Grundsteinlegung am 7. Juni trafen sich Hubert Aiwanger, Bayerischer Staatsminister für Wirtschaft, Landesentwicklung und Energie sowie Florent Menegaux, Präsident der Michelin-Gruppe, zum Spitzengespräch. „Vor rund 50 Jahren siedelte sich Michelin in Hallstadt an. Ein wichtiger Impuls für die industrielle Entwicklung unserer Stadt. Nun gehen wir mit dem Cleantech Innovation Park einen weiteren bedeutenden Schritt. Hier gestalten wir die Transformation der Automobilindustrie wegweisend mit. Forschung und Industrie erarbeiten Hand in Hand nachhaltige Konzepte. Ein weiterer Meilenstein für Hallstadt.“



Grundsteinlegung für das künftige Innovationszentrum am ehemaligen Michelin Produktionsstandort – im Bild von links: P. Keller, J. Kalb, H. Aiwanger, F. Menegaux, M. Röttger, T. Söder, C. Metzger

Ein kleiner Stein mit großer Wirkung: Heute haben die Gesellschafter der Cleantech Innovation Park GmbH in Hallstadt den Grundstein für das künftige Innovationszentrum am ehemaligen Michelin-Produktionsstandort gelegt. Dort wird bald praxisnah an Mobilitätskonzepten, Antriebssystemen und grünen Spitzentechnologien der Zukunft geforscht. Baubeginn für das Innovationszentrum ist Ende August, sobald die Abbrucharbeiten abgeschlossen sind. Das Zentrum ist die Keimzelle des Cleantech Innovation Park. Rund 20 Millionen Euro fließen in das rund 8.000 Quadratmeter große Bauprojekt, dessen Finanzierung von den drei Gesellschaftern getragen wird: von Michelin, der Stadt Hallstadt, vertreten durch Bürgermeister Thomas Söder, und dem Landkreis, vertreten durch Landrat Johann Kalb. Ende 2023 soll das Innovationszentrum den Betrieb aufnehmen.

„Wir sind sehr froh, dass der Cleantech Innovation Park jetzt Formen annimmt. Erste Projekte aus den Bereichen KI und Digitalisierung, E-Mobilität, Ressourceneffizienz in der Fertigung und



dem Maschinenbau der Zukunft sind in Vorbereitung. Auch das Thema Wasserstoff wird umfangreich einbezogen, von den Fertigungsprozessen der Brennstoffzelle bis zur Schaffung einer entsprechenden Fortbildungsinfrastruktur. So können wir mit der Fertigstellung des Gebäudes auch die ersten Projektpartner begrüßen“, erklärt Peter Keller, Geschäftsführer der Cleantech Innovation Park GmbH, auch im Namen der übrigen Gesellschafter. Zu den großen Treibern künftiger Verbundprojekte mit großer Praxisnähe zählen unter anderem verschiedene Fraunhofer-Institute, die Universität Bamberg, die Universität Bayreuth

und die Friedrich-Alexander-Universität Nürnberg-Erlangen.

Zusammenarbeit von Industrie und öffentlicher Hand

Welche Bedeutung der Cleantech Innovation Park für die Stadt Hallstadt, den Landkreis Bamberg und die Region Nordbayern hat, zeigt auch, dass sich zur Grundsteinlegung Hubert Aiwanger, Bayerischer Staatsminister für Wirtschaft, Landesentwicklung und Energie, Florent Menegaux, Präsident der Michelin-Gruppe sowie Maria Röttger, Präsident und CEO Michelin Europa Nord, für ein Spitzengespräch trafen. Hubert Aiwanger: „Ich freue mich sehr über den frischen

Wind hier in Hallstadt. Stadt, Landkreis und Wirtschaft machen vor, wie eine erfolgreiche Transformation aussehen kann. Das große Interesse bei vielen Unternehmen und Institutionen zeigt: Der Cleantech Innovation Park ist ein Konzept mit Perspektive. Aus den Schwerpunkten nachhaltige Mobilität, Rohstoff- und Materialeffizienz sowie KI und Digitalisierung werden viele innovative Impulse für die Wirtschaft in der ganzen Region kommen. Als Staatsregierung unterstützen wir diese Arbeit hier vor Ort stark. Konkret arbeiten wir aktuell im Wirtschaftsministerium an Förderungen für den Standort in Höhe von

INFOTAFEL

NOTRUF-NUMMERN

Feuer-Notruf	112
Polizei-Notruf	110
Notarzt- und Rettungsdienst-Notruf	112
Polizei: Bamberg-Land	9129- 315
Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst	0800 6649289
Apothekennotdienst	lak-bayern.notdienst-portal.de
Hilfe-Telefon	08000 116016
„Gewalt gegen Frauen“ (kostenlos)	
Giftzentrale Nürnberg	0911 3982451
Notruf Bauhof	0171 9517500
Notruf FWO	09261 507200
Telefonseelsorge	0800 1110111 0800 1110222
Kinder- und Jugendtelefon	0800 1110333

Öffnungszeiten Wertstoffhof Hallstadt

Dienstag	15.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	15.00 bis 18.00 Uhr
Samstag	9.00 bis 13.00 Uhr

Stadtverwaltung Hallstadt

Persönliche Vorsprachen nur mit Termin unter 0951 750 -0 oder stadt@hallstadt.de

Sprechzeiten der Stadtverwaltung

Montag bis Freitag	8.00 bis 12.00 Uhr
Bürgeramt zusätzlich	
Donnerstag	8.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr

Termine mit dem Bürgermeister Thomas Söder nach telefonischer Anmeldung, 0951 750 -13

IMPRESSUM

Das HALLSTADT MAGAZIN ist das Amtsblatt für die Stadt Hallstadt mit dem Ortsteil Dörfleins.

Verantwortlich für den amtlichen Teil ist der Erste Bürgermeister. Alle Veröffentlichungen, die mit - Stadt Hallstadt - enden, sind amtliche Veröffentlichungen. Verantwortlich für den kirchlichen Teil ist der jeweilige Pfarrer, für die Vereinsnachrichten der zuständige Vorstand. Namentlich gezeichnete Artikel geben die Meinung des Autors wieder. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos, Zeichnungen usw. wird keine Haftung übernommen. Der Schreiber akzeptiert Textkürzungen. Für eine korrekte Wiedergabe der Texte übernimmt die Redaktion keine Haftung, auch dann nicht, wenn dadurch irgendwelche Folgeschäden für den Verein bzw. Schreiber entstehen sollten.

Herausgeber

Stadtverwaltung Hallstadt

Verantwortlich

Erster Bürgermeister Thomas Söder

Dienstgebäude

Marktplatz 2 · 96103 Hallstadt
0951750-0
stadt@hallstadt.de
hallstadt.de

Erscheinungsweise

Monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet

Redaktion

Pressestelle Stadt Hallstadt
0951 750-54
presse@hallstadt.de

Die gesamte Zeitung ist urheberrechtlich geschützt, soweit sich aus dem Urheberrechtsgesetz und sonstigen Vorschriften nichts anderes ergibt. Dies gilt insbesondere für Vervielfältigung, Übersetzung, Mikroverfilmung und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Bildernachweis

Stadt Hallstadt, Pressestelle, privat (mit freundlicher Genehmigung)

Erscheinungstermin: 1. Juli 2022

Redaktionsschluss für August: 15. Juli

mehreren Millionen Euro. Ich bedanke mich bei allen Beteiligten und insbesondere bei der Michelin-Gruppe, die hier eine große Verantwortung für die Belegschaft und die ganze Region übernommen haben.“

Vernetzung von Wirtschaft, Wissenschaft und Gesellschaft

Für die Stadt Hallstadt, den Landkreis Bamberg und das Land Bayern ist die Realisierung eines leistungsfähigen Innovationszentrums für Unternehmen unterschiedlicher Größe, Hochschulen, Forschungseinrichtungen und Start-ups die Basis für die Stärkung der wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit der gesamten Region. Denn die nordbayerische Automobil- und Zuliefererindustrie steht vor gewaltigen strukturellen Herausforderungen. Deshalb arbeiten alle Akteure daran, den Cleantech Innovation Park zu einer Keimzelle für grüne Zukunftstechnologien zu machen. „Wir sehen den Cleantech Innovation Park als neutrale Innovationsplattform sowie als Leuchtturmprojekt und Innovationsmotor für die Region und darüber hinaus. Er schafft Vernetzungsstrukturen zwischen Wirtschaft, Wissenschaft und Gesellschaft“, erklärt Prof. Dr.-Ing. Frank Döpfer von der Universität Bayreuth.

Erste Projekte festgelegt

Das Innovationszentrum ist der eigentliche Ort für die Durchführung von Forschungs- und Entwicklungsprojekten von Unternehmen und Hochschulen. Sechs flexibel teilbare Werkhallen bieten den Akteuren viel Freiraum, um dort Zukunftstechnologien zu entwickeln und marktfähig zu machen. Zudem finden



Grundsteinlegung am 7. Juni – ein kleiner Stein mit großer Wirkung.
Von links: T. Söder, H. Aiwanger, F. Menegaux

sie im Cleantech Innovation Park ein starkes Netzwerk an kompetenten Partnern. Dem Innovationszentrum liegt ein nutzerorientiertes Konzept zugrunde. Das bedeutet: Die Art der Nutzung richtet sich danach, was die Verbundpartner dort entwickeln und erforschen wollen. „Für unsere Großprojekte mit Unternehmen im Bereich der Elektromobilität benötigen wir Werkhallen und Labore in entsprechender Größe und Ausstattung. Hierfür bietet der Cleantech Innovation Park die perfekte infrastrukturelle Voraussetzung“, sagt Prof. Dr.-Ing. Jörk Franke von der Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg. Auch Prof. Dr. Ute Schmid von der Universität Bamberg, Lehrstuhl für Angewandte Informatik insb. Kognitive Systeme und Leiterin der Fraunhofer-IIS-Projektgruppe Comprehensible AI, möchte den Standort als Plattform nutzen: „Der Cleantech Innovation Park bietet eine hervorragende Möglichkeit zum Wissenstransfer zwischen Hochschulen und Unternehmen. Die Universität Bamberg bringt sich hier insbesondere mit interdisziplinären Projekten im Bereich Künstliche Intelligenz sowie Vermittlung von Digitalisierungskompeten-

zen ein, um für Unternehmen der Region digitale, intelligente und nachhaltige Produktion erlebbar, verständlich und anwendbar zu machen.“

Potenzielle Projekte

Aktuell sind einige potenzielle Projekte in der Ausschreibung. „Wir sind sehr zuversichtlich, dass aufgrund unseres Schwerpunkts ‚grüne Zukunftstechnologien‘ viele Akteure aus unterschiedlichen Bereichen den Weg nach Hallstadt finden werden“, so Keller. Über die regionale Bedeutung hinaus bahnt sich bereits die internationale Zusammenarbeit im Rahmen eines bayerisch-niederländischen Fieldlab im Bereich Software & Maschinenbau an, dessen Themenschwerpunkte Nachhaltigkeit und Digitalisierung sein werden. Hierzu der niederländische Generalkonsul Paul Ymker: „Zusammenarbeit in Europa ist wichtiger denn je. Das bayerisch-niederländische Fieldlab für Maschinen- und Anlagenbau bietet ein einzigartiges Netzwerk von Forschungsunternehmen, um Best Practices auszutauschen und neue Lösungen in Projekten umzusetzen. Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit mit unseren Partnern im Cleantech Innovation Park.“

STADT HALLSTADT

Bebauungsplan 2. Änderung und Erweiterung des Bebauungsplanes „Mainstümpfel“ mit integriertem Grünordnungsplan

Bekanntmachung des Satzungsbeschlusses

Der Stadtrat der Stadt Hallstadt hat mit Beschluss vom 4. Mai 2022 die 2. Änderung und Erweiterung des Bebauungsplanes „Mainstümpfel“ mit Begründung und Umweltbericht in der Fassung vom 4. Mai 2022 als Satzung beschlossen. Dieser Beschluss wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 des Baugesetzbuches (BauGB) ortsüblich bekannt gemacht.

Mit dieser Bekanntmachung tritt die 2. Änderung des Bebauungsplanes „Mainstümpfel“ in Kraft.

Jedermann kann den Bebauungsplan mit der Begründung sowie der zusammenfassenden Erklärung über die Art und Weise, wie die Umweltbelange und die Ergebnisse der Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung in dem Bebauungsplan berücksichtigt wurden und aus welchen Gründen der Plan nach Abwägung mit den geprüften, in Betracht kommenden anderweitigen Planungsmöglichkeiten gewählt wurde, bei der Stadt Hallstadt, Bauamt, Bürgerhaus, Erdgeschoss, Mainstraße 2, 96103 Hallstadt, jeweils von Montag bis Freitag während der Dienststunden einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen.

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird gemäß § 215 Abs. 2 BauGB hingewiesen.

Unbeachtlich werden demnach

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans,
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs und
4. nach § 214 Abs. 2 a im beschleunigten Verfahren beachtliche Fehler,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplans schriftlich gegenüber der Stadt geltend gemacht worden sind; der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen.

Außerdem wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird.

Hallstadt, 8. Juni 2022

Stadt Hallstadt

Thomas Söder
Erster Bürgermeister





STADT HALLSTADT

15. Änderung des Flächennutzungs- und Landschaftsplans (Bereich „Mainstümpfel“) Bekanntmachung der Genehmigung

Der Stadtrat der Stadt Hallstadt hat mit Beschluss vom 4. Mai 2022 die 15. Änderung des Flächennutzungs- und Landschaftsplanes (Bereich „Mainstümpfel“) in der Fassung vom 4. Mai 2022 festgestellt.

Mit Bescheid vom 30. Mai 2022 (Az. 41.2-6100-3870) hat das Landratsamt Bamberg die 15. Änderung des Flächennutzungs- und Landschaftsplanes genehmigt. Die Erteilung der Genehmigung wird hiermit gemäß § 6 Abs. 5 BauGB des Baugesetzbuches (BauGB) ortsüblich bekannt gemacht.

Mit dieser Bekanntmachung wird die 15. Änderung des Flächennutzungs- und Landschaftsplanes wirksam.

Jedermann kann die 15. Änderung des Flächennutzungs- und Landschaftsplanes mit der Begründung und der zusammenfassenden Erklärung über die Art und Weise, wie die Umweltbelange und die Ergebnisse der Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung in dem Flächennutzungsplan berücksichtigt wurden und aus welchen Gründen der Plan nach Abwägung mit den geprüften, in Betracht kommenden anderweitigen Planungsmöglichkeiten gewählt wurde, bei der Stadt Hallstadt, Bauamt, Bürgerhaus, Erdgeschoss, Mainstraße 2, 96103 Hallstadt, jeweils von Montag bis Freitag während der Dienststunden einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen.

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird gemäß § 215 Abs. 2 BauGB hingewiesen.

Unbeachtlich werden demnach

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften und
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der 15. Änderung des Flächennutzungs- und Landschaftsplanes schriftlich gegenüber der Stadt Hallstadt unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhaltes geltend gemacht worden sind.

Hallstadt, 8. Juni 2022

Stadt Hallstadt

Thomas Söder
Erster Bürgermeister



Grundsteuerreform – die neue Grundsteuer in Bayern

Neuregelung der Grundsteuer

Für die Städte und Gemeinden ist die Grundsteuer eine der wichtigsten Einnahmequellen. Sie fließt in die Finanzierung der Infrastruktur, zum Beispiel in den Bau von Straßen, und dient der Finanzierung von Schulen und Kitas. Sie hat Bedeutung für jeden von uns.

Das Bundesverfassungsgericht hat die bisherigen gesetzlichen Regelungen zur Bewertung von Grundstücken für Zwecke der Grundsteuer im Jahr 2018 für verfassungswidrig erklärt.

Der Bayerische Landtag hat am 23. November 2021 zur Neuregelung der Grundsteuer ein eigenes Landesgrundsteuergesetz verabschiedet.

Von 2025 an spielt der Wert eines Grundstücks bei der Berechnung der Grundsteuer in Bayern keine Rolle mehr. Die Grundsteuer wird in Bayern nicht nach dem Wert des Grundstücks, sondern nach der Größe der Fläche von Grundstück und Gebäude berechnet.

Wie läuft das Verfahren ab?

Das bisher bekannte dreistufige Verfahren bleibt weiter erhalten. Eigentümerinnen und Eigentümer müssen eine sog. Grundsteuererklärung abgeben. Das Finanzamt stellt auf Basis der erklärten Angaben den sog. Grundsteuermessbetrag fest und übermittelt diesen an die Kommune. Die Eigentümerinnen und Eigentümer erhalten über die

getroffene Feststellung des Finanzamtes einen Bescheid, den sog. Grundsteuermessbescheid. Der durch das Finanzamt festgestellte Grundsteuermessbetrag wird dann von der Kommune mit dem sog. Hebesatz multipliziert. Den Hebesatz bestimmt jede Kommune selbst. Die tatsächlich nach neuem Recht zu zahlende Grundsteuer wird den Eigentümerinnen und Eigentümern in Form eines Bescheids, des sog. Grundsteuerbescheids, von der Kommune mitgeteilt. Den Grundsteuerbescheid erhalten sie voraussichtlich 2024. Die neue Grundsteuer ist ab dem Jahr 2025 von den Eigentümerinnen und Eigentümern an die Kommune zu bezahlen.

Was bedeutet die Neuregelung für Sie?

Waren Sie am 1. Januar 2022 (Mit-)Eigentümerin bzw. (Mit-)Eigentümer eines Grundstücks, eines Wohnobjekts oder eines Betriebs der Land- und Forstwirtschaft in Bayern? – Dann aufgepasst:

Um die neue Berechnungsgrundlage für die Grundsteuer feststellen zu können, sind Grundstückseigentümerinnen und -eigentümer sowie Inhaberinnen und Inhaber von land- und forstwirtschaftlichen Betrieben verpflichtet, eine Grundsteuererklärung abzugeben.

Hierzu wurden sie durch Allgemeinverfügung des Bayerischen Landesamts für Steuern am 30. März 2022 öffentlich aufgefordert.

Für die Erklärung sind die Eigentumsverhältnisse und die tatsächlichen baulichen Gegebenheiten am 1. Januar 2022 maßgeblich, sog. Stichtag.

Was ist zu tun?

Ihre Grundsteuererklärung können Sie in der Zeit vom 1. Juli 2022 bis spätestens 31. Oktober 2022 bequem und einfach elektronisch über ELSTER - Ihr Online-Finanzamt unter www.elster.de abgeben. Sofern Sie noch kein Benutzerkonto bei ELSTER haben, können Sie sich bereits jetzt registrieren. Bitte beachten Sie, dass die Registrierung bis zu zwei Wochen dauern kann. Sollte eine elektronische Abgabe der Grundsteuererklärung für Sie nicht möglich sein, können Sie diese auch auf Papier einreichen. Die Vordrucke hierfür finden Sie spätestens ab dem 1. Juli 2022 im Internet unter www.grundsteuer.bayern.de, in Ihrem Finanzamt oder in Ihrer Gemeinde. Bitte halten Sie die Abgabefrist ein.

Sie sind steuerlich beraten?

Selbstverständlich kann die Grundsteuererklärung auch durch Ihre steuerliche Vertretung abgegeben werden.

Sie haben Eigentum in anderen Bundesländern?

Für Grundvermögen sowie Betriebe der Land- und Forstwirtschaft in anderen Bundesländern gelten andere Regelungen für die Erklärungsabgabe als in Bayern. Informationen finden Sie unter www.grundsteuerreform.de.

Sie benötigen weitere Informationen oder Unterstützung?

Weitere Informationen und Videos, die Sie beim Erstellen der Grundsteuererklärung unterstützen, sowie die wichtigsten Fragen rund um die Grundsteuer in Bayern finden Sie online unter www.grundsteuer.bayern.de. Bei Fragen zur Abgabe der



Grundsteuererklärung ist die Bayerische Steuerverwaltung in der Zeit von Montag bis Donnerstag von 8 bis 18 Uhr und Freitag von 8 bis 16 Uhr auch telefonisch unter 089 30700077 für Sie erreichbar.

In Bayern gilt es, rund 6,3 Mio. Feststellungen zu treffen – bitte

sehen Sie aufgrund der Menge der zu bearbeitenden Grundsteuererklärungen von Rückfragen zum Bearbeitungsstand Ihrer Grundsteuererklärung ab.

Hängen die Grundsteuerreform und der Zensus 2022 zusammen?

Das Bayerische Landesamt für

Statistik führt derzeit einen Zensus mit einer Gebäude- und Wohnungszählung durch.

Die Grundsteuerreform und der Zensus sind voneinander unabhängig. Weitere Informationen zum Zensus finden Sie unter www.statistik.bayern.de/statistik/zensus.

STADT & BÜRGERSERVICE



STADT HALLSTADT

Besuch aus Lempdes

Ende Mai besuchte uns eine kleine Delegation unserer Partnerstadt Lempdes, Frankreich. Seit nunmehr 30 Jahren pflegen wir schon diese Städtepartnerschaft. In der Regel besuchen sich die beiden Städte regelmäßig im Wechsel – und bereichern zudem die jeweiligen Weihnachtsmärkte der Partnerstadt. Doch Corona machte das in den vergangenen beiden Jahren unmöglich. Umso größer war jetzt die Freude bei den ca. 20 Franzos*innen und 30 Hallstädter*innen, die sich aktiv am Austausch beteiligten.

Völkerverständigung wichtiger denn je

Unsere beiden Städtepartnerschaftsbeauftragten, Stefanie Stollberger und Thomas Aßländer, hatten sich ein buntes Programm überlegt. Neben Stadtbesichtigungen in Bamberg und Königsberg standen eine Besichtigung des neuen Feuerwehrgebiets sowie eine Bier- und eine Weinprobe an. Einige Stadträt*innen gesellten sich zu einem Abendessen zur illustren Runde.

„Die Völkerverständigung ist zurzeit aktueller denn je. Daher freuen wir uns über den intensiven Austausch mit unseren Freunden aus Frankreich und Hallstatt am See“, resümierte Bürgermeister Thomas Söder nach dem gelungenen Wochenende.

Kleines Video und neue Broschüre

Unsere beiden Städtepartnerschaften feiern in diesem Jahr „runde“ Geburtstage – Hallstatt am See 40 Jahre und Lempdes 30 Jahre. Große Feiern, die teils lange Planungszeiten erfordern, sind/waren aufgrund der Corona-Pandemie nicht möglich. Trotzdem wollen wir das Thema

in den Fokus stellen. Daher haben wir mit dem langjährigen Städtepartnerschaftsbeauftragten Edgar Stärk ein Interview geführt, das Sie auf unserer Website anschauen können. Zudem erstellten wir in enger Zusammenarbeit mit den beiden Städtepartnerschaftsbeauftragten eine eigene Broschüre. Und auch im Stadtgebiet sind nun Zeichen der Städtepartnerschaften deutlich zu sehen. Einige haben sicher schon den hübsch gepflanzten Kreisverkehr neben dem „Lidl“ bestaunt. Dort haben unsere städtischen Gärtner unter anderem die Stadtwappen von Hallstatt am See und Lempdes mit Blumen nachgebildet. (js)



Bürgermeister Thomas Söder mit einer kleinen Delegation aus unserer Partnerstadt Lempdes



STADT HALLSTADT

Nächster Bauabschnitt hat begonnen

Mitte Juni hat der nächste Bauabschnitt des Großprojektes „Neugestaltung des Marktplatzes und der Lichtenfelser Straße“ begonnen. Der Bauabschnitt vier bezieht sich auf die Straßenbau-maßnahmen in den Seitenstraßen und unterteilt sich wiederum in fünf Abschnitte.

Teilabschnitt 1 (hat begonnen)

Ausbau folgender Seitengassen: Die Arbeiten haben in der Mühl-gasse begonnen. Die Bauern- und die Feuergasse werden folgen. Den Abschluss dieses Teilabschnittes bildet die Pfarrgasse in den Sommerferien – da hier der Schulweg vieler Kinder verläuft.

Teilabschnitt 2 (beginnt im Juli)

Anfang Juli beginnt die Verlegung einer neuen Wasserleitung vom Kreuzungsbereich Lichtenfelser Straße/Kemmerner Weg bis hin zur Kilianstraße.

Teilabschnitte 3 bis 5

Die Teilabschnitte 3 bis 5 werden folgen. Sie beziehen sich auf den Ausbau des Kemmerner Weges sowie den Ausbau des Rad- und Gehweges entlang des Gründleinsbaches und die Errichtung eines neuen Parkplatzes im Kemmerner Weg. Der gesamte Bauabschnitt wird bis 2023 andauern.

(js)

STADT HALLSTADT

Standort für Kriegerehrenmal

Bereits im Juni 2018 entschied der Stadtrat, das Ehrenmal für die Verstorbenen der beiden Weltkriege nach der Restaurierung im Friedhof aufzustellen. Speziell angefertigte Banner halfen damals bei der Entscheidungsfindung. Doch nun stellte sich heraus, dass der festgelegte Standort aus verschiedenen Gründen nicht optimal ist. So sprechen gegen die Integration in die südliche Friedhofsmauer etwa die nicht ausreichend vorhandenen Abstandsflächen, die

optische Dominanz, die an dieser Stelle die Ruhe im Friedhof überlagert, oder die deutliche Verengung des asphaltierten Weges.

Blickrichtung Aussegnungshalle

Daher befasste sich der Stadtrat nun noch einmal mit einem anderen möglichen Standort im städtischen Friedhof – gegenüber der Aussegnungshalle an der Königshofstraße. Die Aufstellung soll mit Blickrichtung der südlichen Wegmarkierung zur Aussegnungshalle hin erfolgen. Die dort eigentlich vorgesehenen Erdgrabfelder sind allesamt nicht belegt. Die Gräberreihe parallel zum Weg soll mit einer Nutzungssperre versehen werden. Des Weiteren legte der Stadtrat fest, dass Ersatzpflanzungen vorgenommen werden, falls Bäume bei dieser Maßnahme gefällt werden müssen. Die Kosten für die Restaurierung und das Aufstellen des Ehrenmals für die Verstorbenen der beiden Weltkriege belaufen sich auf rund 60.000 Euro. Das Gremium stimmte dem neuen Standort mit 15:5 Stimmen zu. (js)

PRIVATES

Kurzmitteilungen

Berufstätige Frau, Nichtraucherin, **sucht** eine 2- bis 2,5-Zimmer-Wohnung (ab 25 m²) mit EBK und Stellplatz.

Kontakt: 0151 53981707

Junges Pärchen, beide berufstätig, **sucht** 2- bis 3-Zimmer-Wohnung in Hallstadt.

Kontakt: 0951 75637,
0176 70092669

STADT HALLSTADT

Vorläufige Sitzungstermine

Juli

Montag, 11. Juli, 18 Uhr – Bau-, Umwelt- und Verkehrsausschuss

Mittwoch, 13. Juli, 18 Uhr – Hauptverwaltungsausschuss

Mittwoch, 27. Juli, 18 Uhr – Stadtrat

September

Montag, 12. September, 18 Uhr – Bau-, Umwelt- und Verkehrsausschuss

Mittwoch, 14. September, 18 Uhr – Hauptverwaltungsausschuss

Mittwoch, 28. September, 18 Uhr – Stadtrat

STADT HALLSTADT

Neue Buchreihe: Hallstadt – unser Erbe

Hallstadt blickt auf eine bewegte Geschichte zurück. Doch anstatt diese chronologisch zu schildern, gehen wir bewusst einen anderen Weg: Wir erstellen einzelne Bücher zu besonders wichtigen Themen. In den Büchern beleuchten unterschiedliche Autoren die spannenden Thematiken und lassen alle Bürger*innen an ihrem Fachwissen teilhaben.

Band 1 – der Marktplatz

Den Auftakt dieser Buchreihe macht unser neu gestalteter Marktplatz. In kurzweiligen Kapiteln lesen Sie viel Wissenswertes. Hübsche Fotos illustrieren das Geschriebene. So gibt die Stadtführerin Claudia Büttner etwa Einblicke in die Historie, Dr. Magnus Wintergerst schildert die Ergebnisse seiner archäologischen Untersuchungen, die beiden Stadtplaner Ralph Stadter und Joachim Schmitz-Klopf lassen uns an ihren Gedanken zu den komplexen Planungen teilhaben und die Architektin Simone Krainz berichtet über die gelungene Sanierung des Rathauses.

Vorstellung am 24. Juli

Am Sonntag, 24. Juli, werden wir das Buch um 17 Uhr auf dem Marktplatz vorstellen. Im Anschluss spielt die neu gegründete Jazz-Combo und der Musikverein gibt ab 19 Uhr eine Serenade zum Besten. Bei schlechtem Wetter findet die Serenade in der Pfarrkirche St. Kilian statt. Für Essen und Trinken vor und nach

dem Konzert sowie während einer kurzen Pause sorgt der Musikverein. Zeitgleich zur Vorstellung beginnt der Verkauf des Buches in der Stadtbücherei St. Kilian. Dort können Sie es ab Dienstag, 26. Juli, zu den gewohnten Öffnungszeiten erwerben.

Serenade des Musikvereins

Die 50 Musiker*innen freuen sich, endlich ein Konzert auf dem neu gestalteten Marktplatz zu spielen. Es ist ein sehr unterhaltsames Programm vorgesehen: Wiener Walzersedigkeit und eine Schnellpolka von Johann Strauß, spanischer Paso doble und mittelamerikanische Samba. Weiterhin sehr rhythmisch geht es zu mit einem Glenn-Miller-Medley und einer rockigen Funk-Nummer. Abgerundet wird das Programm mit dem Musical „Porgy and Bess“ und einem Konzertmarsch. Ein Eintrittspreis wird nicht erhoben, der Musikverein bietet die Möglichkeit einer Spende an.

Weitere Bände geplant

Es gab bereits Vorgespräche mit Historikern und anderen Experten zu weiteren Themen. So steht schon heute fest, dass es weitere Bände geben wird. Diese erscheinen in unregelmäßigen Abständen. Wir kündigen alle Neuveröffentlichungen an, so dass Sie künftig kein Buch der neuen Reihe verpassen – und nach und nach viele spannende Einblicke in Hallstadts Historie daheim im Bücherregal stehen haben. (js)

BUNDESWEITE UMFRAGE

ADFC-Fahrradklima-Test

Bald startet wieder die Umfrage zum ADFC-Fahrradklima-Test. Ab 1. September lassen sich die Fragen online beantworten unter fahrradklima-test.de.



Der erste Band – der Marktplatz – erscheint am Sonntag, 24. Juli.

FFW DÖRFLEINS/FFW HALLSTADT
**Florianstag –
großes goldenes
Ehrenzeichen für
Johann Pflaum**

Erstmals nach zweijähriger Pause fand die Floriansfeier der Freiwilligen Feuerwehren Hallstadt und Dörfleins wieder im gewohnten Rahmen statt. Zu Ehren des Schutzpatrons der Feuerwehr, des heiligen St. Florian, nahmen die Mitglieder der Feuerwehren am Gottesdienst im Pfarrgarten teil. Im Anschluss zog die Mannschaft unter musikalischer Begleitung der Stadtkapelle Hallstadt zur neuen Gerätehalle. Dort begrüßte Vorsitzender Andreas Troschke alle Gäste und ging auf die Geschichte des heiligen Florian ein und stellte die Dankbarkeit für unfallfreie und gut überstandene Einsätze und Übungen in den Mittelpunkt. In diesem festlichen Rahmen ehrte der Feuerwehrverein langjährige Mitglieder.

25 Jahre: Silberne Ehrennadel

Für 25-jährige Mitgliedschaft wurde die silberne Ehrennadel verliehen an:

Edgar Kleinlein, Matthias Blechinger, Daniel Christa, Roland Dorsch, Markus Gehring, Sabine Groh, Andre Gunreben, Marco Gunzelmann, Kilian Gießregen, Marco Haßfurther, Detlef Mauer, Andreas Rückel, Bianca Seiler

40 Jahre: Goldene Ehrennadel

Für 40-jährige Mitgliedschaft wurde die goldene Ehrennadel verliehen an:

Johann Albrecht, Andreas Diller, Klaus Diller, Stefan Dillig, Jürgen Dippold, Rainer Dütsch, Andreas Friedmann, Adelbert Fürholzer, Gerhard Groh, Udo Heber, Konrad Hempfling, Matthäus Kestler, Gerhard Knab, Bernhard Lorenz, Stefan Morgenroth, Erhard Pflaum, Stefan Pflaum, Johann Regus, Bernhard Stretz

50 Jahre: Ehrentafel

Für 50-jährige Mitgliedschaft wurde die Ehrentafel verliehen an: Rudolf Christa, Eduard Czonzc,

Erwin Deinhard, Josef Linzmayer, Robert Pflaum

60 Jahre: Präsent

Für 60-jährige Mitgliedschaft wurde ein Präsent überreicht an: Georg Dillig, Michael Knab, Gerhard Mantke

Bürgermeister Thomas Söder gratulierte allen geehrten Mitgliedern. Er dankte für das langjährige Bekenntnis zur Feuerwehr und für das Engagement zur Unterstützung derer, die anderen in Not helfen. Ebenso gratulierte er dem designierten, neuen Kreisbrandrat Thomas Renner und wünschte ihm, dem Vorstand und generell allen, die Verantwortung übernehmen, dass ihnen die nötige Unterstützung zukommen solle.

Nach einer Unterbrechung ehrte Landrat Johann Kalb langjährige Feuerwehrmitglieder im aktiven Dienst.

25 Jahre: Silbernes Ehrenzeichen

Für 25-jährigen aktiven Dienst



Am Florianstag ehrte der Feuerwehrverein auch langjährige Vereinsmitglieder.



Landrat Johann Kalb ehrte langjährige Feuerwehrmitglieder im aktiven Dienst.

erhielten das Ehrenzeichen in Silber:

Kilian Güßregen, Markus Gehring, Melanie Eichhorn, Marco Haßfurther und Martin Fuchs

40 Jahre: Goldenes Ehrenzeichen
Für 40-jährigen aktiven Dienst wurde das goldene Ehrenzeichen verliehen an:

Jürgen Dippold, Stefan Pflaum und Matthäus Kestler

50 Jahre: Großes goldenes Ehrenzeichen

Eine besondere und seltene Auszeichnung ging an Johann Pflaum. Er erhielt als bisher zweiter Hallstadter Feuerwehrmann das Große Ehrenzeichen der freiwilligen Feuerwehr für 50 Jahre aktive Dienstzeit.

Würdigung an KBR

Kommandant Stephan Groh würdigte den amtierenden und bald in den Ruhestand wechselnden KBR Bernhard Ziegmann mit einem Rückblick auf dessen zehnjährige Amtszeit. Ziegmann führte die Landkreisfeuerwehren

in dieser Zeit mit klarer Kante. So brachte er unter anderem ein neues Führungskonzept, gemeinsam mit der UGOEL Bamberg Land, auf den Weg und etablierte die Einsatzleitung mit Abstand zur Einsatzstelle. Stephan Groh gratulierte auch dem künftigen Kreisbrandrat. Natürlich erfüllt es die Hallstadter Feuerwehr mit Stolz, dass ihr ehemaliger Kommandant Thomas

Renner nun die Führung der Landkreisfeuerwehr übernimmt. Er wünschte Renner viel Erfolg und Kraft für die sechsjährige Amtszeit. Das letzte Grußwort des Abends hatte Bernhard Ziegmann. Er ließ viele vergangene Projekte seiner Dienstzeit Revue passieren und dankte allen Anwesenden für die Unterstützung in den letzten zehn Jahren.



Festzug nach dem Gottesdienst im Pfarrgarten zur neuen Gerätehalle in Hallstadt

FFW HALLSTADT
Dienst- und Ausbildungsplan Juli

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort
Samstag, 2. Juli	9.30 Uhr	Arbeitsdienst	Gerätehalle
Dienstag, 5. Juli	18.30 Uhr	EDV-Test ELW/AB-Besprechung	n. B.
Mittwoch, 6. Juli	18.00 Uhr	Jugendübung	Gerätehalle
Samstag, 9. Juli	10.00 Uhr	Übung Absturzsicherung	Gerätehalle
Sonntag, 10. Juli	n. B.	150 Jahre FF Hirschaid	Hirschaid
Mittwoch, 13. Juli	18.00 Uhr	Jugendübung	Gerätehalle
Donnerstag, 14. Juli	19.00 Uhr	Kurzübung	Gerätehalle
Samstag, 16. Juli	n. B.	Kreisjugendleistungsmarsch	Ebing
Samstag, 16. Juli	17.00 Uhr	Löschgruppenübung LG3	Gerätehalle
Sonntag, 17. Juli	n. B.	150 Jahre FF Ebing	Ebing
Sonntag, 17. Juli	10.00 Uhr	Löschgruppenübung LG1	Gerätehalle
Mittwoch, 20. Juli	18.00 Uhr	Jugendübung	Gerätehalle
Donnerstag, 21. Juli	18.30 Uhr	Maschinistenausbildung RW	Gerätehalle
Freitag, 22. Juli	18.00 Uhr	Löschgruppenübung LG2	Gerätehalle
Samstag, 23. Juli	n. B.	Ausbildungstag Atemschutz/CSA	Gerätehalle
Mittwoch, 27. Juli	18.00 Uhr	Jugendübung	Gerätehalle
Freitag, 29. Juli	17.30 Uhr	Maschinistenausbildung WLF	Gerätehalle
Samstag, 30. Juli	8.00 Uhr	Ausbildungstag Jugendfeuerwehr	Gerätehalle

📍 An der Feuerwehr 1
🌐 feuerwehr-hallstadt.de
👤 Kommandant Stephan Groh
✉ kommandant@feuerwehr-hallstadt.de



Stromausfall – fast alle Lichter aus

Aufgrund eines flächendeckenden Stromausfalls in Hallstadt und Dörfleins wurde die Freiwillige Feuerwehr Hallstadt Ende Mai in die Landsknechtstraße alarmiert, um eine vom Stromausfall betroffene Unterbringung, in der mehrere Intensivpatienten betreut werden, mit Strom zu versorgen. Nach Rücksprache mit dem Personal wurde ein mobiler Stromgenerator positioniert und in Betrieb genommen, um die medizinischen Gerätschaften mit ausreichend Strom zu versorgen. Kurz danach wurde die Wehr mit dem Stichwort „Türöffnung akut“ in die Lichtenfelser Straße gerufen. Eine bettlägerige Patientin meldete sich über den Notruf 112 und schilderte, dass aufgrund des Stromausfalls ihr Beatmungsgerät nicht mehr lange laufen würde. Vor Ort konnte sich die Feuerwehren mittels Schlüssel gewaltfrei Zugang zur Wohnung verschaffen. Da die Störung kurze Zeit später behoben werden konnte, war ein weiteres Eingreifen nicht notwendig. Parallel wurde an der Feuerwehr eine Einsatzleitung gebildet. Zudem wurden die städtischen Brandmeldeanlagen und Pumpwerke auf Störungen kontrolliert.



Große Rauchwolke löst Einsatz aus

Zahlreiche Feuerwehren wurden nach Alarmstichwort „Explosion Wohnhaus“ nach Dörfleins alarmiert. Schon von Weitem konnte eine sehr starke Rauchentwicklung festgestellt werden. Nach der ersten Erkundung durch den Einsatzleiter konnte glücklicherweise teilweise Entwarnung gegeben werden, da es sich nicht, wie befürchtet, um ein explodiertes Haus handelte, sondern lediglich um eine im Vollbrand stehende Gartenhütte. Durch in der Hütte gelagerte Spraydosen und eine Gasflasche wurden eine Vielzahl kleinerer Verpuffungen ausgelöst. Bei der Gasflasche löste das Überdruckventil aus und das Gas wurde brennend abgeblasen. Durch das schnelle Eingreifen der Feuerwehren konnte ein Übergreifen des Feuers auf benachbarte Gebäude verhindert werden.

FFW DÖRFLEINS

Dienst- und Ausbildungsplan Juli

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort
Samstag, 2. Juli	15.00 Uhr	Blaulichtpiraten – Gruppenstunde	Gerätehalle
Donnerstag, 7. Juli	18.30 Uhr	Jugendübung	Gerätehalle
Sonntag, 10. Juli	n. B.	Kreisfeuerwehrtag FF Hirschaid	Hirschaid
Montag, 11. Juli	19.00 Uhr	Übung aktive Wehr	Gerätehalle
Donnerstag, 14. Juli	19.30 Uhr	Aktiven-Dienstversammlung	Vereinsheim
Sonntag, 17. Juli	n. B.	150 Jahre FF Ebing	Ebing
Donnerstag, 21. Juli	18.30 Uhr	Jugendübung	Gerätehalle
Samstag, 23. Juli	15.00 Uhr	Blaulichtpiraten – Gruppenstunde	Gerätehalle
Donnerstag, 28. Juli	18.30 Uhr	Jugendübung	Gerätehalle
Samstag, 30. Juli	8.00 Uhr	Jugend-Ausbildungstag	FF Hallstadt

📍 Flurstraße 8 🌐 feuerwehr-doerfleins.de 👤 Kommandant Stefan Hofmann ✉ kontakt@feuerwehr-doerfleins.de

OGV DÖRFLEINS

Kräuterführung am 22. Juli

Der OGV Dörfleins lädt am Freitag, 22. Juli, zu einer besonderen Kräuterführung in Bamberg ein. Die zweigeteilte Führung beginnt um 16 Uhr. Treffpunkt: an der Statue am Bamberger Marienplatz.

Gärtnerstadt und Mussärol

Zuerst wird ein erfahrener Gästeführer mit den Teilnehmer*innen durch die Obere Gärtnerstadt in Bamberg laufen und ihnen viel Wissenswertes erzählen. Nach ca. 60 Minuten schließt sich dann eine Führung in der Kräutergärtnerei Mussärol, Bamberg, an. Hier lernen die Teilnehmer*innen im gärtnerieigenen Schaugarten Informatives über

die unterschiedlichsten Kräuter. Wer möchte, kann sich der Einker in die Brauerei Eichhorn, Dörfleins, anschließen. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Für Mitglieder ist die Teilnahme kostenlos. Alle anderen zahlen 5 Euro.

Anmeldungen

(bis Freitag, 15. Juli)
Dieter Herrmann, 0951 75651 (AB), ab 16 Uhr

FFW HALLSTADT

Großraumventilator für die Feuerwehr Hallstadt

Kürzlich übergab Christian Metzger, Michelin-Werksleiter, einen mobilen Großraumlüfter an die Freiwillige Feuerwehr Hallstadt. Dieser wird vor allem zur „Entrauchung“ großer Lagerhallen eingesetzt und kommt generell bei Bränden in Industriegebäuden oder Tiefgaragen zum Einsatz.



Große Freude bei der Übergabe: Holger Auer, Thomas Söder, Harald Kohmann, Stephan Groh, Christian Metzger (Direktor) und Hans-Georg Lechner (von rechts)

Vorteile des Belüftens mit der richtigen Taktik:

- schnellere Sichtverhältnisse
- Senken der Brandtemperatur
- geringere Brandeinwirkung auf tragende Bauteile und tragende Stützen
- Minimieren der Einsatzsturzgefahr
- Rauchfreihaltung der Flucht- und Rettungswege.

ST. KILIAN VEREIN

Großes Festwochenende zum 150. Jubiläum

Der St. Kilian Verein wurde als katholischer Männerverein im Jahr 1872 gegründet. Seit vier Jahren bereitet der Vorstand die Anschaffung einer neuen Fahne und die Durchführung von Festtagen anlässlich des 150. Jubiläums vor.

Neue Fahne

Im Mittelpunkt steht die Segnung der neuen Vereinsfahne, welche nun die Vereinsfahne von 1972 ablösen soll. Dr. Hans Partheimüller stiftete diese neue Fahne

und übernimmt die Schirmherrschaft für die Jubiläumstage. Das weinrote Fahnenblatt ziert eine detailgetreue Stickarbeit der Figur des heiligen Kilian, wie sie der Verein traditionsgemäß zu den Prozessionen der Pfarrei mitführt. Auf der tannengrünen Rückseite ist der Tempel am Kreuzberg zu sehen, der für das Engagement der Vereinsmitglieder in Hallstadt steht. Die Patenschaft für diese fünfte Fahne übernimmt der katholische Burschen- und Männerverein Dörfleins.

Gottesdienst zum Festauftakt

Der Pontificalgottesdienst am Freitag, 8. Juli, um 18 Uhr, zelebriert von Erzbischof Dr. Ludwig Schick, steht bewusst am Beginn der Festtage. Bereits um 17 Uhr gedenkt die Vereinsfamilie der verstorbenen, gefallenen und vermissten Vereinsmitglieder am Friedhof in Hallstadt. Nach dem Pontificalamt hat der Vorstand ein geselliges Rahmenprogramm vorbereitet, welches die Öffentlichkeit im Garten des katholischen Pfarr- und Jugendheims



Das große Festwochenende zum 150. Jubiläum steht nun nach langen 4 Jahren Vorbereitungszeit an.

erwartet. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Das von der Brauerei Eichhorn eigens eingebraute Jubiläumsfestbier kommt hier erstmals zum Ausschank. Für die musikalische Laune sorgt Uschi Dechant.

Großer Festkommers

Der Festkommers am Samstag, 9. Juli, blickt auf die bewegte, engagierte und manchmal auch kuriose Vereinsgeschichte. Musikalisch umrahmt von der Stadtkapelle führen Gerd Groh und Harald Werner durch den Abend. Ehrungen langjähriger Vereinsmitglieder bilden den Abschluss der Veranstaltung, die geladenen Gästen vorbehalten ist. Dem Festkommers geht eine Dankandacht um 17 Uhr in der Pfarrkirche voraus.

Salutschüsse zum Abschluss

Der Pfarr- und Vereinspatron, der heilige Kilian, wird am Sonntag, 10. Juli, mit einem Festgottesdienst geehrt. Dieser beginnt um 8.30 Uhr in der Pfarrkirche. Hier, wie auch zu der sich anschließenden Prozession, werden die Salutschüsse der Freunde aus Hallstatt am See, den Fronleich-

namsschützen, zu hören sein. Im Anschluss lädt der Kilianiverein zum Frühschoppen im Garten des katholischen Pfarr- und Jugendheims ein. Zu dieser Veranstaltung, welche von Thomas Datscheg musikalisch gestaltet wird, sind alle eingeladen.

CONCORDIA HALLSTADT

Hallstadter*innen bei Bezirksrunde erfolgreich

Erfolgreich haben die Kunstradfahrer*innen der Concordia Hallstadt bei der Bayerncup-Bezirksrunde abgeschnitten. In der Schulturnhalle Hallstadt war die Concordia Ausrichter dieser Veranstaltung. Es waren 35 Sportler*innen aus vier Vereinen am Start.

Viele gute Platzierungen

Bei den Jüngsten wurde Philipp Öhlein beim 1er-Kunstradfahren Schüler U11 Erster. Im teilnehmerstärksten Feld der Schülerinnen U 11 siegte Anna Koch vor ihrer Vereinskollegin Melanie

Trempla. Ebenfalls auf Rang zwei führen Helena Lewin in der Alterklasse U13, Emilia Post bei der U15 und Teresa Schwarzl bei den Juniorinnen. Paul Hümmer holte sich sowohl im 1er-Kunstradfahren Junioren wie auch im 2er-Kunstradfahren mit Teresa Schwarzl Platz eins.

Wer das Kunstradfahren einmal ausprobieren will, kann das gerne beim Schnuppertraining in den Sommerferien tun.

HALLSTADTER MAURER- UND BAUHANDWERKERZUNFT

Jubiläum wirft Schatten voraus

Die Hallstadter Maurer- und Bauhandwerkerzunft lud ihre Mitglieder zur Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen ins Vereinslokal, das Gasthaus Zum Bären. Vorsitzender Josef Diller teilte mit, dass die Zunft aufgrund mehrerer Todesfälle auf 66 Mitglieder „geschrumpft“ sei. Deshalb wolle man nun die Werbung neuer Mitglieder bis zum Jubiläumsjahr 2025 forcieren. Er freue sich außerdem über die



Das Gruppenbild zeigt alle Kunstradfahrer aus ganz Oberfranken mit dem 2. Vorsitzenden der Concordia Gerhard Knab (links) und Ludwig Wolf als Vertreter der Stadt Hallstadt (rechts).

Jugend, die sich im Vorstand etabliert habe und ihr Interesse am Zunftleben zeige. Nach einem Totengedenken berichtete der Vorsitzende über zwei Herbstwanderungen nach Unterhaid und zum Kemmerner Keller. Die Michaelifeiern konnten nur in „abgespeckter Form“ durchge-



Königsfisch wog fast 15 Kilogramm

Ende Mai veranstaltete der Anglerverein Hallstadt sein Königsfischen am Baggersee Säugries. Insgesamt 45 Teilnehmer*innen kämpften um die Königswürde.

Mit einem Karpfen von 14,8 Kilogramm konnte Artur Merdian alle hinter sich lassen. Neue Königin wurde Elisabeth Peter mit einer Brachse von 1,4 Kilogramm. Den schwersten Raubfisch konnte Norman Probst mit einem Aal von 940 Gramm vorweisen. Das höchste Gesamtgewicht brachte Reinhold Mayer mit 24,8 Kilogramm zur Abwaage. Alle Teilnehmer*innen konnten sich über Sachpreise von NB Angelsport und Angelsport Morvai freuen.

führt werden. Abschließend dankte er Ausschussmitgliedern für den Zusammenhalt auch während der Corona-Pandemie und der Stadt Hallstadt für die gewährte finanzielle Unterstützung sowie die Überlassung der Zunftstuben in der Fischergasse 4. Aus dem Bericht des Kassiers, Günter Schmuck, ging hervor, dass in der Zunft erneut sehr wirtschaftlich gearbeitet wurde.

Josef Diller weiterhin Vorsitzender

Wahlausschuss-Vorsitzender Markus Zirkel übernahm die Durchführung der Neuwahlen. Innerhalb von 32 Minuten wurden 30 Ehrenämter vergeben. Das Ergebnis: Vorsitzender Josef Diller, 2. Vorsitzender Engelbert Pflaum, Schriftführer Günther Postler, Kassier Günther Schmuck, Ausschussmitglieder: Mattias Pflaum, Stephan Schmuck, Norbert Nehr, Johannes Hanauer, Andreas Trunk, Sebastian Diller, Manfred Koch, Ehrenvorsitzender Erwin Schlauch und Pressewart Erwin Payer.

Veranstaltungen 2022

Josef Diller informierte anschließend über die Aktivitäten der Zunft im laufenden Jahr. So wird man auch wieder am Zunftschießen in Gaustadt teilnehmen. Auch an den Festlichkeiten des Kilian-Vereins und ggf. am Kirchweihzug möchte man sich beteiligen. Schließlich soll die Zunftkameradschaft mit der Stegauracher Zunft gefestigt werden. Am 25. September möchte man die Michaelifeier zusammen mit dem Hallstadter Bauernverband und dem Pfarrgemeinderat St. Kilian begehen. Das Zunftjahr endet mit einem

großen Ehrungsabend mit Weinfest am 5. September. Abschließend berichtete der Vorsitzende noch über den Beginn der Planungen für das große Zunftjubiläum – 150 Jahre Maurer- und Bauhandwerkerzunft Hallstadt. In den kommenden Wochen und Monaten wird man in mehreren Sitzungen über die Art und Weise des Festablaufes beraten. Josef Diller dankte für die stets gute Zusammenarbeit und beendete die Zusammenkunft mit dem Maurerlied „Unser Lied“.

SV DÖRFLEINS

Schade-Turnier am 9. und 10. Juli

Am Samstag, 9. Juli, und Sonntag, 10. Juli, findet auf dem Vereinsgelände das Schade-Turnier zum Gedenken an Erwin „Schade“ Gick statt. Nach einer reduzierten Variante mit eingeschränktem Teilnehmerfeld 2021 freuen sich in diesem Jahr zahlreiche Mannschaften aus ganz Nordbayern auf ein großes Fußballfest. Über 700 Kinder der Altersklassen G bis D werden an zwei Tagen ihr Können und ihre Spielfreude im „FUNino“ und „7:7-Modus“ zeigen. Auf die Zuschauer wartet neben spannenden Spielen ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm. Zudem ist fürs leibliche Wohl bestens gesorgt.

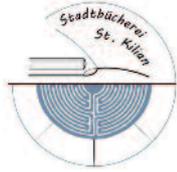


Ein großes Teilnehmerfeld wird beim Schade-Gedächtnisturnier erwartet.

STADT HALLSTADT

Sommerferien- programm 2022

STADTBÜCHEREI ST. KILIAN



Leseolympiade

Wer von Samstag, 23. Juli, bis Sonntag, 11. September, mindestens sechs Bücher gelesen hat, bekommt neben einer Antolin-Urkunde auch einen kleinen Preis. Meldet euch für die Leseolympiade in der Stadtbücherei St. Kilian an. Ihr bekommt ein Antolin-Passwort zugeteilt, welches nur während der Leseolympiade gültig ist. Wenn ihr euer Buch gelesen habt, werden im Internet unter www.Antolin.de Fragen zum Buch gestellt, die ihr beantworten müsst. Die Preisverleihung findet am Samstag, 17. September, ab 16 Uhr in der Stadtbücherei St. Kilian statt.

Wer: Für Kinder ab 5 Jahren

Wann: 23. Juli bis 11. September

Anmeldung und Infos: Stadtbücherei St. Kilian

TC HALLSTADT



Tenniskurse

Kurs I: Freitag, 29. Juli, bis Sonntag, 31. Juli

Für 5- bis 9-Jährige auf dem Kleinfeld
jeweils von 15 bis 16.30 Uhr

Für 10- bis 15-Jährige auf dem Großfeld
jeweils von 16.30 bis 18 Uhr

Kurs II: Samstag, 6. August, bis Montag, 8. August

Für 5- bis 9-Jährige auf dem Kleinfeld
jeweils von 9 bis 10.30 Uhr

Für 10- bis 15-Jährige auf dem Großfeld
jeweils von 10.30 bis 12 Uhr

**Kurs III: Mittwoch, 7. September,
bis Freitag, 9. September**

Für 5- bis 9-Jährige auf dem Kleinfeld
jeweils von 9 bis 10.30 Uhr

Für 10- bis 15-Jährige auf dem Großfeld
jeweils von 10.30 bis 12 Uhr

Die Kinder sollten Sportkleidung, saubere (Tennis-) Schuhe bzw. Sportschuhe mit glattem Profil, Getränke und Sonnenschutz mitbringen.

Wo: TC-Hallstadt-Gelände in der Max-Brose-Straße 3
Anmeldung: Bis zu drei Tagen vor Kursbeginn, für Kinder aus Hallstadt und Umland, bei Petr Brezina, 0179 9757053

Kosten: 29 Euro pro Kind

OFFENER JUGENDTREFF FLIP

Kanu-Expedition in Oberhaid



Wir treffen uns am Jugendtreff Flip und fahren gemeinsam zum „Sandstrand“ von Oberhaid. Dort starten wir unsere zweistündige Expedition und erkunden neue Ufer. Du musst auf jeden Fall schwimmen und evtl. auch ein Kanu oder Kajak alleine lenken können. Danach wollen wir noch mit euch dort picknicken und den Ausflug ausklingen lassen. Die Zutaten für das Picknick besorgen wir. Mitzubringen sind Wechselkleidung, Sonnencreme, Mütze und Getränke.

Infos: Ralf Braunreuther, Florian Maqua, Kathrin Kleinhenz-Pauthner

Anmeldung: vor Ort oder flip-hallstadt.de
(via Download)

Wann: Montag, 1. August, 13.30 bis 18 Uhr

Treffpunkt: Jugendtreff Flip, Lichtenfelser Straße 6

Wer: Nur für Schwimmer, 10 bis 16 Jahre
(min. 5 Kinder, max. 12 Kinder)

Kosten: 15 Euro

Anmeldeschluss: 15. Juli

OFFENER JUGENDTREFF FLIP

Burg Rabenstein und Sommerrodeln



Wir werden mit einem Führer die Burg besichtigen und im Anschluss noch nach Pottenstein zum Sommerrodeln fahren. Dort kannst du auf dem roten Frankenrodel, dem gelben Frankenbob oder dem grünen Hexenbesen den Hang hinuntersausen. Verpflegung bitte mitnehmen. Wenn nötig zusätzlich Geld, Sonnenschutz.

Infos: Ralf Braunreuther, Florian Maqua, Kathrin Kleinhenz-Pauthner

Anmeldung: vor Ort oder flip-hallstadt.de
(via Download)

Wer: von 8 bis 14 Jahren (min. 5, max. 16 Kinder)

Wann: Dienstag, 2. August, 9.45 bis 17 Uhr

Treffpunkt: Jugendtreff Flip, Lichtenfelser Straße 6

Kosten: 12 Euro (Eintritt Burg und ein 6er-Ticket für die Rodelbahn)

Anmeldeschluss: 15. Juli

OFFENER JUGENDTREFF FLIP

Freizeitpark Geiselwind



Wir starten vom Flip aus und fahren gemeinsam in den Freizeitpark. Dort könnt ihr ausprobieren, was das Herz begehrt, und jede Menge Action und Fun erleben. Verpflegung und Geld für Snacks mitnehmen, Sonnenschutz oder Regenkleidung, wenn nötig. Ab 12 Jahren besteht die Möglichkeit, den Park auf eigene Faust zu erkunden. Hierzu ist das Einverständnis der Eltern nötig (siehe Anmeldung).

Infos: Ralf Braunreuther, Florian Maqua, Kathrin Kleinhenz-Pauthner

Anmeldung: vor Ort oder flip-hallstadt.de
(via Download)

Wer: Ab 10 Jahren (min. 5, max. 15 Kinder)

Wann: Mittwoch, 3. August, 9 bis 18 Uhr

Treffpunkt: Flip, Lichtenfelser Straße 6

Kosten: 25 Euro

Anmeldeschluss: 15. Juli

CONCORDIA HALLSTADT

Schnuppertraining



Wer gerne Fahrrad fährt und turnt, ist bei uns genau richtig. Kunstradfahren ist Turnen auf dem Fahrrad. Aber auch Einradfahren gehört zu unserem Sport. Beim Schnuppertraining der Concordia könnt ihr leichte Übungen lernen. Fürs Einradfahren können wir einfach Tipps geben. Teilnehmen können Mädchen und Jungen ab einer Größe von ca. 110 cm.

Alter: keine Begrenzung (mind. 110 cm groß)

Wo: Große Schulturnhalle, Hans-Schüller-Schule

Anmeldung: Concordia-Hallstadt@gmx.de

Infos: Gerhard und Helene Seibold

Wann: Mittwoch, 3. August, und

Mittwoch, 10. August,

je von 17 bis ca. 18 Uhr;

Donnerstag, 4. August, und

Donnerstag, 11. August,

je von 18 bis ca. 19 Uhr;

OFFENER JUGENDTREFF FLIP

Klettergarten in Veilbronn



In Heiligenstadt befindet sich dieser toll angelegte Kletterwald. Auf insgesamt zehn Parcours könnt ihr euch austoben und euch bei den Seilbahnen in die Lüfte schwingen. Für Einsteiger wie auch für fortgeschrittene Kletterer ist etwas dabei. Ihr werdet erst von den Trainern eingewiesen, bevor ihr euch selbstständig ans Klettern machen könnt. Lange Haare sollten zusammengebunden und auf Schmuck wie Halsketten und Ohrringe verzichtet werden. Festes Schuhwerk, evtl. Handschuhe, wenn ihr empfindlich an den Händen seid, evtl. Mückenschutz. Verpflegung bitte mitnehmen.

Infos: Ralf Braunreuther, Florian Maqua, Kathrin Kleinhenz-Pauthner

Anmeldung: vor Ort oder flip-hallstadt.de
(via Download)

Wer: Ab 9 Jahren (min. 5, max. 16 Kinder)

Wann: Donnerstag, 4. August, 9 bis 15 Uhr

Treffpunkt: Jugendtreff Flip, Lichtenfelser Straße 6

Kosten: 10 Euro

Anmeldeschluss: 15. Juli

OFFENER JUGENDTREFF FLIP

Formula-Kartbahn in Nürnberg



Am Freitag, 5. August, wollen wir mit euch in die Formula-Kartbahn nach Nürnberg fahren. Dort könnt ihr das Kartfahren ausprobieren und mehrere Runden auf der Bahn drehen. Es wird erst ein 10-minütiges Training mit Zeitauswertung durchgeführt, bevor es an das richtige Rennen geht. Im Anschluss findet eine Siegerehrung statt. Zusätzlich



zum Teilnahmebeitrag müsst ihr noch 2,50 Euro für eine Sturmhaube einplanen. Ihr könnt aber auch euren eigenen Helm oder Sturmhaube mitbringen. Verpflegung einpacken oder extra Geld mitnehmen.

Infos: Ralf Braunreuther, Florian Maqua, Kathrin Kleinhenz-Pauthner

Anmeldung: vor Ort oder flip-hallstadt.de
(via Download)

Wer: Ab 12 Jahren (min. 5 Kinder, max. 10 Kinder)

Wann: Freitag, 5. August, 13 bis 17 Uhr

Treffpunkt: Jugendtreff Flip, Lichtenfelser Straße 6

Kosten: 22 Euro

Anmeldeschluss: 15. Juli

STADT HALLSTADT

Volleyball im Freibad Hallstadt



Im Freibad gibt es auch ein großes Volleyballfeld. Dort wird Tine Wheeler mit euch an drei Terminen je 1 Stunde spielen und euch vieles beibringen.

Wer: Ab 10 Jahren

Wann: Dienstag, 2. August, 15 bis 16 Uhr

Dienstag, 9. August, 15 bis 16 Uhr

Dienstag, 16. August, 15 bis 16 Uhr

Ort: Freibad Hallstadt, Michelinstraße 65

STADT HALLSTADT

Poolnudel-Spaß für Kinder



Habt ihr Lust auf jede Menge Spaß im Freibad Hallstadt? Zu fetziger Musik könnt ihr euch zusammen mit Tine Wheeler 30 Minuten so richtig auspowern. Einziges Hilfsmittel: Poolnudeln – diese könnt ihr euch auch bei uns leihen.

Wer: Ab 9 Jahren, ihr müsst schwimmen können

Wann: Dienstag, 2. August, 17 bis 17.30 Uhr

Dienstag, 9. August, 17 bis 17.30 Uhr

Dienstag, 16. August, 17 bis 17.30 Uhr

Ort: Freibad Hallstadt, Michelinstraße 65

STADT HALLSTADT

Stadtführung für Familien



Stadtführerin Claudia Büttner wird in einer kurzweiligen Führung (Dauer ca. 1,5 Stunden) auf Besonderheiten rund um unseren neu gestalteten Marktplatz eingehen, Informatives zu den historischen Gebäuden erörtern und die ein oder andere spannende Geschichte erzählen. Treffpunkt ist vor dem Rathaus.

Wer: Alle Interessierten

Wo: Marktplatz

Wann: Sonntag, 7. August, 15 Uhr

Anmeldung: Stadt Hallstadt, 0951 750-56,
tom.schneider@hallstadt.de

FEUERWEHR HALLSTADT

Erlebnismittag



Die freiwillige Feuerwehr bietet am Freitag, 12. August, ab 14 Uhr einen Erlebnismittag auf dem neuen Feuerwehrgelände an.

Wo: An der Feuerwehr 1

Wann: 12. August, ab 14 Uhr

VEREINSJUGENDLEITUNG DES TV HALLSTADT

Gemeinsam was erleben!



Tagesprogramme von Montag, 22. August, bis Donnerstag, 25. August, jeweils von ca. 8.30 bis 17 Uhr

... und los geht es!

Tag 1: Montag, 22. August: Pottenstein, Kletterwald

Tag 2: Dienstag, 23. August: Nürnberger Tiergarten

Tag 3: Mittwoch, 24. August: Playmobil-Land Fürth

Tag 4: Donnerstag, 25. August: Heroldsbach, sinnvolle Freizeitgestaltung in Schloss Thurn

Wir werden in diesen Tagen unsere individuellen Persönlichkeitsmerkmale stärken, Koordination, Geschicklichkeit, Ausdauer, Kraft und Schnelligkeit schulen, aber auch erleben, was als „Team“ alles leistbar ist, unser ökologisches Bewusstsein erwei-

tern und soziale Kompetenzen erwerben. Und natürlich werden wir eine Menge Spaß haben. Alle weiteren Infos wie auch die Hygienevorkehrungen gibt's nach der Anmeldung in einer Whatsapp-Gruppe.

Infos: Christina Schreier, 0176 45787931,
TV Hallstadt

Anmeldung: TV Hallstadt – Jugendleitung,
Max-Brose-Str. 1, bzw. Christina Schreier,
christina-schreier@web.de

Wer: alle interessierten Kinder und
Jugendlichen ab 6 Jahren

Kosten: 60 Euro

Anmeldeschluss: 10. August 2022



Bayerisches Staatsministerium für
Familie, Arbeit und Soziales

STADT HALLSTADT

Interessante Maltechnik mit Acrylfarben



Zuerst gestaltet ihr mit der Hallstadter Künstlerin Waltraud Scheidel mit Acrylfarben einen interessanten Untergrund, dann könnt ihr darauf ein Motiv ausarbeiten. Papier und Farben stehen zur Verfügung. Bitte bringt möglichst einige Pinsel, einen Malkittel oder ein altes T-Shirt mit.

Wer: Ab 7 Jahren (aus Platzgründen max. 5)

Wann: Mittwoch, 24. August

Kurs 1 von 9.30 bis 11 Uhr

Kurs 2 von 11.30 bis 13 Uhr

Wo: Atelier Waltraud Scheidel, Mainstraße 1 a

Anmeldungen: Stadt Hallstadt, 0951 750-56,
tom.schneider@hallstadt.de

Kosten: 3 Euro

VEREINSJUGENDLEITUNG DES TV HALLSTADT



Wir sind aktiv

Im Camp Regen/Raithmühle werden wir von Freitag, 26. August, bis Mittwoch, 31. August, unsere individuellen Persönlichkeitsmerkmale stärken, Koordination, Geschicklichkeit, Ausdauer, Kraft und Schnelligkeit schulen, aber auch erleben, was als „Team“ alles leistbar ist, unser ökologisches Bewusstsein erweitern und soziale Kompetenzen erwerben. Und natürlich werden wir eine Menge Spaß haben. Alle weiteren Infos wie auch die Hygienevorkehrungen gibt's nach der Anmeldung in einer Whatsapp-Gruppe.

Infos: Christina Schreier, 0176 45787931,
christina-schreier@web.de

Anmeldung: TV Hallstadt – Jugendleitung, Max-Brose-Str. 1, bzw. Rike Straub, rike.hansi@arcor.de

Wer: Ab 6 Jahren im Bezirk Oberfranken

Wann: Freitag, 26. August, bis Mittwoch, 31. August

Kosten: 60 Euro

Anmeldeschluss: 10. Juli

MUSIKVEREIN STADT HALLSTADT E.V.

Turm der Sinne und Drifterkarts



Wir als Musikverein bieten am Samstag, 27. August, einen Ausflug zum Turm der Sinne und mit anschließender Möglichkeit, Drifterkarts zu fahren, an. Beides ist in Nürnberg. Wer möchte, kann auch nur zum Turm der Sinne mitkommen.

Die Fahrt ist mit dem 9-Euro-Ticket und dem ÖPNV geplant. Wer schon solch ein Ticket besitzt, kann es verwenden.

Wann: Samstag, 27. August, 10 bis 16 Uhr

Wer: Kinder ab 8 Jahren (Drifterkarts ab 10 Jahren,
6 bis 10 Teilnehmer)

Infos und Anmeldung:

Spielerjugend Musikverein Stadt Hallstadt,
Jannik Lappe (jannik.andre@t-online.de)

Anmeldeschluss: 30. Juli

Kosten: 9 Euro ÖPNV + 6,50 Euro Turm der Sinne
(+ ggf. 20 Euro für zweimal 10 Minuten Drifterkarts)



WASSERWACHT

Seepferdchen und Schwimmbabzeichen in Bronze und Silber



Am Samstag, 27. August, und Sonntag, 28. August, nimmt die Wasserwacht zwischen 10 und 11.30 Uhr sowie zwischen 15.30 und 17 Uhr verschiedene Schwimmbabzeichen (vom Seepferdchen bis zum Schwimmbabzeichen Silber) ab:

Wo: Freibad Hallstadt

Wann: Samstag, 27. August, und Sonntag, 28. August, 10 bis 11.30 Uhr und 15.30 bis 17 Uhr

Kosten (je Abzeichen): 5 Euro

WASSERWACHT

Schnuppertauchen



Zusammen mit einer lokalen Tauchschule bietet die Wasserwacht Hallstadt im Freibad Hallstadt am Samstag, 27. August, und Sonntag, 28. August, zwischen 10 und 17 Uhr Schnuppertauchen an.

Wo: Freibad Hallstadt

Wann: Samstag, 27. August, und Sonntag, 28. August, je 10 bis 17 Uhr

Kosten: 5 Euro

Für Geschwisterkinder oder finanziell schwache Familien werden wir versuchen, Ermäßigungen anzubieten. Wir möchten es allen ermöglichen, am Programm der Stadt Hallstadt teilzunehmen. Bei Fragen bitte Rike Straub unter der Telefonnummer 0172 8316819 kontaktieren.

LEBEN



STADT HALLSTADT

Yasmin Birk neue Inklusionsbeauftragte

Vor Kurzem übernahm Yasmin Birk den Posten der Inklusionsbeauftragten. Sie möchte künftig Ansprechpartnerin für alle Hallstadter*innen mit Handicaps sein.

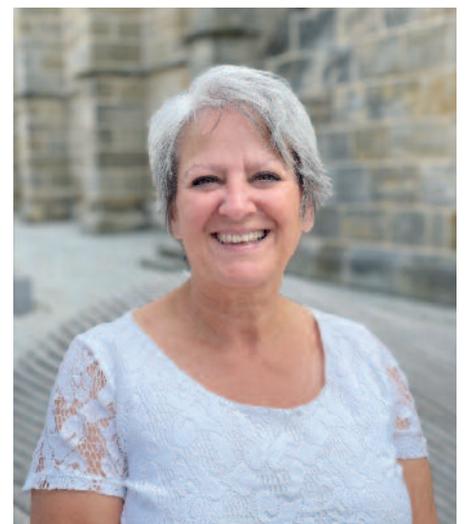
„Mein Ziel ist es, für ein gutes Miteinander aller Hallerstadter*innen zu sorgen. Dabei möchte ich die besonderen Bedürfnisse von Menschen mit Behinderung aufgreifen und ins Bewusstsein aller rücken“, beschreibt die Dörfleinserin ihr neues Aufgabenfeld.

Spannende Berichte und Aktionen

Künftig soll es immer wieder verschiedene Berichte, Aktionen und vieles mehr geben. Beispielsweise plant Yasmin Birk in naher Zukunft eine spannende Aktion. Eine kleine Gruppe kann mit Hilfe spezieller Augenbinden einfache Alltagssituationen Nicht-Sehender nachempfinden. Weitere Details werden bekanntgegeben.

Persönlicher Kontakt

Ab sofort bietet sie persönliche Sprechstunden an, um auf die individuellen Belange aller Bürger*innen bestmöglich einzugehen. Im Sitzungssaal des Bürgerhauses oder via Zoom-Besprechung (per Internet).



Yasmin Birk freut sich auf die neue Aufgabe.

Bitte vereinbaren Sie vorab einen Termin. (js)

Kontakt
Yasmin Birk, 0951 75305,
yasmin.birk@gmx.de

**Stadtbücherei
St. Kilian Hallstadt**

Marktplatz 12 a
0951 71771
stadtbuecherei-hallstadt.de

Öffnungszeiten

Dienstag	15.30 bis 18.00 Uhr
Mittwoch	8.30 bis 11.00 Uhr
Donnerstag	15.30 bis 18.30 Uhr
Samstag	16.30 bis 18.30 Uhr
Sonntag	10.00 bis 11.30 Uhr



ANNAKAPELLENVEREIN

**Mitgliederver-
sammlung
am 12. Juli**

Der Annakapellenverein lädt am Dienstag, 12. Juli, um 19.30 Uhr seine Mitglieder zur Versammlung mit Neuwahlen ins Gasthaus zum Bären ein.

Tagesordnung:

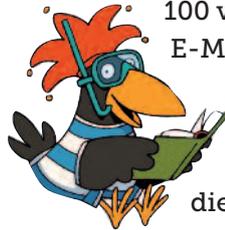
1. Begrüßung
2. Protokoll der letzten Mitgliederversammlung
3. Bericht des Vorsitzenden
4. Bericht der Kassierin
5. Aussprache
6. Entlastung der Vorstandschaft
7. Neuwahlen
8. Anträge, Wünsche, Sonstiges



**Onleihe
Leo-Nord**

Sommerzeit ist Reisezeit. Und dazu gehört auch das ein oder andere gute Buch. Testen Sie im Urlaub die Onleihe www.leo-nord.onleihe.de. Zur Auswahl stehen über 12.000 Onlinetitel, die bis zu 21 Tage entliehen werden können. Ebenfalls im Ange-

bot: eine Kinder- und Jugendbibliothek mit fast 2.000 Titeln. Auch Zeitschriftenleser werden hier fündig, die Auswahl umfasst 100 verschiedene E-Magazine.



Leser*innen der Stadtbücherei St. Kilian können die Onleihe kostenlos mitbenutzen.

Neu in der Stadtbücherei St. Kilian

**Erstmal
für immer**

von Madeleine
Becker



Als Madeleine zum Campen nach Österreich fährt, ahnt sie noch nicht, welche Wendung ihr Leben hier nehmen wird. Auf einem Bauernhof in Kärnten findet sie zwischen Heuernte, Hühnerstall und Melkmaschinen ihr Glück. Seitdem lebt sie ein Leben zwischen Bauernhofidylle und landwirtschaftlicher Realität. Mit Herz und Humor erzählt Madeleine vom Sommer auf der Alm, vom Winter im Tiefschnee und von den täglichen Herausforderungen im Umgang mit Mensch und Tier. Ein Buch über den Mut zur Veränderung und die Suche nach dem eigenen Weg.

**Das Glück
riecht nach
Sommer**

von Meike
Werkmeister



Die große weite Welt muss es für die Ärztin Ina gar nicht sein. Nach dem Studium zog sie zurück in ihre alte Heimat an der Küste – zurück zu einem Mann, von dem sie dachte, er wäre ihre Zukunft. Doch der Mann ist längst Vergangenheit, und die Stelle im Husumer Krankenhaus ist Ina auch los. Kurzerhand folgt sie einem Jugendtraum und zieht nach Hamburg, wo sie in einer kleinen Laube am Alsterfleet unterschlüpft. Während sich das verwilderte Gartenstück unter ihren Händen in ein Blütenmeer verwandelt, blüht auch Ina wieder auf. Und sie erkennt: Nur, wenn sie auf ihr Herz hört, kann aus alten Träumen etwas ganz Neues entstehen ...

**Gezeiten-
mord**

von Dennis
Jürgensen



Es ist Lykke Teits erster eigener Fall – endlich darf sie die Ermittlungen in einem Mordfall leiten. Dass sie den Toten kannte und er sich verfolgt fühlte, verschweigt sie. Da die Leiche im Watt auf der Grenze zwischen Dänemark und Deutschland gefunden wurde, wird ihr Rudi Lehmann aus Flensburg zur Seite gestellt. Die beiden sehr ungleichen Ermittler verstehen sich auf Anhieb. Ihre Untersuchungen konzentrieren sich auf das kleine Dorf Melum, in dem jeder jeden kennt. Lykke und Rudi ermitteln nicht nur in diesem Mordfall: Villads ist seit dem Fund der Leiche spurlos verschwunden. Es ist nicht das erste vermisste Kind im Dorf.



KRIEGER- UND SOLDATENKAMERAD- SCHAFT DÖRFLEINS

Gedenkgottesdienst am 16. Juli

Die BKV Oberfranken sowie die Krieger- und Soldatenkameradschaft Dörfleins laden am Samstag, 16. Juli, um 15 Uhr zum Gedenkgottesdienst beim Vermisstenkreuz am Kreuzberg ein. Nach dem Gottesdienst sorgt die Krieger- und Soldatenkameradschaft Dörfleins am Grillplatz für das leibliche Wohl.

EVANG.-LUTH. PFARRAMT

Regelmäßige Veranstaltungen

Die Selbsthilfegruppe für Menschen mit Suchtproblemen trifft sich dienstags um 19.00 Uhr. Der Chor für Grundschul Kinder probt jeden Mittwoch von 16.30 bis 17.15 Uhr im evangelischen Gemeindeheim (außer in den Ferien) und der Kirchenchor jeden Freitag ab 20 Uhr (2G+). Hockey für Jugendliche findet statt. Kontakt und Infos: Thomas Enser, 0176 80765271. Eltern-Kind-Gruppe: Mittwoch 10 bis 11.30 Uhr. Kontakt und Infos: Madeleine Acet, 0152 33548461.

STADT HALLSTADT

Stadtführung für unsere Senior*innen

Am Freitag, 29. Juli, laden wir unsere Hallstadter Senior*innen um 10 Uhr zu einer Stadtführung rund um den Marktplatz und einem anschließenden Imbiss in der Fischergasse ein.

Wissenswertes rund um den Marktplatz

Stadtführerin Claudia Büttner wird in einer kurzweiligen Führung (Dauer ca. 1,5 Stunden) auf Besonderheiten rund um unseren neu gestalteten Marktplatz eingehen, Informatives zu den historischen Gebäuden erörtern und die ein oder andere spannende Geschichte erzählen. Der Radius des kurzen Spaziergangs beschränkt sich auf wenige Hundert Meter. Treffpunkt ist um 10 Uhr vor dem Rathaus.

Getränke und Gegrilltes

Im Anschluss an die Stadtführung laden wir in der Fischergasse zu einem kühlen Getränk und frisch gegrillten Würstchen. Dort können in geselliger Runde die schönen Stunden gemütlich ausklingen.

Bitte anmelden

Bitte melden Sie sich (und ggf. Ihre Begleitperson) bis Freitag, 22. Juli, verbindlich direkt bei uns in der Stadtverwaltung an. Es dürfen alle Senior*innen aus Hallstadt und Dörfleins teilnehmen. Sie können dazu entweder folgenden Abschnitt ausschneiden und ausgefüllt bei uns in den Briefkasten einwerfen oder sich per E-Mail anmelden. Hier schicken Sie die entsprechenden Daten bitte an stadt@hallstadt.de.

Anmeldung	
1. Person	2. Person
Name: _____	Name: _____
Adresse: _____ _____	Adresse: _____ _____
Telefon: _____	Telefon: _____



Monatsprogramm

Montag, 4. Juli, bis Freitag, 8. Juli

Flip-Summerfeeling:

Cocktail-Woche

Ihr könnt aus zwei frisch gemixten Cocktails wählen.

Donnerstag, 7. Juli

Flip4kids: Leitergolfturnier

Freitag, 8. Juli

Skate-Workshop ab 17 Uhr

Entscheidet mit, was der neue Skateplatz in Hallstadt dringend braucht.

Donnerstag, 14. Juli

Flip4kids: Actionbound durch Hallstadt ab 15.30 Uhr
(Heute kein offener Betrieb bei Flip4Kids)

Montag, 18. Juli,

bis Freitag, 22. Juli

Bauprojekt: Wurfspiel Bean-Bag selber bauen

Donnerstag, 21. Juli

Flip4kids: Filmnachmittag

Montag, 25. Juli,

bis Freitag, 29. Juli

Flip-Summerfeeling:

Crêpes-Woche

Jeden Tag dürft ihr verschiedene Crêpes selbst machen.

Donnerstag, 28. Juli

Flip4kids: Crêpes selbst machen.

Flip4kids findet dienstags und donnerstags jeweils von 15 bis 18 Uhr statt.

Am Dienstag, 12., und Mittwoch, 13. Juli, bleibt der Flip geschlossen.

Ausflug zum Wildpark Schloss Tambach

In den Pfingstferien machten sich die Flip-Mitarbeiter mit 10 Kindern zum Wildpark Schloss Tambach auf. Schon das erste Gehege löste direkt Begeisterung aus und das gekaufte Wildfutter wurde schneller verputzt als gedacht. Nach einer kleinen Runde hatten die Kinder um 15 Uhr die Qual der Wahl: „Greifvogeltraining“ oder „Tiere zum Anfassen“. Die Gruppe teilte sich auf und traf sich nach den Shows strahlend wieder. Direkt erzählte man sich gegenseitig die Erlebnisse. Danach folgte eine große Runde durch den Park. Die Highlights waren die zutraulichen Hirsche, die Wölfe und auch die seltenen Luchse. Zum Abschluss tobten die Kids sich auf dem großen Spielplatz – und vor allem auf den Trampolinen – aus. Zufrieden und verschwitzt traten wir um 18 Uhr unseren Heimweg an.

Ausflug in den Europapark

In den Pfingstferien trafen sich die Flip-Mitarbeiter am Sonntag bereits um 4 Uhr an der Bushaltestelle. Mit 17 Jugendlichen machten sie sich auf die Fahrt zum Europapark nach Rust. Um 9.30 Uhr trafen wir am Ziel ein und hatten dann bis 18.15 Uhr Zeit, den Park mit den vielen verschiedenen Attraktionen zu erkunden. Neben dem „Silver Star“, einer der größten Stahlachterbahnen Europas, und der „Blue Fire“, die in 2,5 Sekunden von 0 auf 100 km/h beschleunigt, wurden noch viele weitere tolle Erlebnisse mitgenommen, von denen sicher noch lange erzählt wird. Alles in allem war es ein spannender, abwechslungsreicher und auch etwas anstrengender Tag, den alle glücklich und zufrieden oder manchmal auch schlafend auf der Heimfahrt ausklingen ließen.

Spaß beim Minigolfen

In den Pfingstferien waren die pädagogischen Mitarbeiter des Jugendtreffs Flip mit insgesamt 16 Kindern beim Minigolfen an



Nur strahlende Gesichter beim Ausflug nach Tambach in den Wildtierpark

der Jahnwiese in Bamberg. Dort konnten sich die Kinder entscheiden, ob sie lieber Filzgolf spielen oder auf der klassischen Minigolfbahn ihre Bälle einlochen wollten. Innerhalb kürzester Zeit wurden eifrig Bälle geschlagen und mitnotiert, wer den Ball mit möglichst wenigen Schlägen durch verschiedene Hindernisse befördern konnte. Am Ende gab es nach dem Gruppenfoto auf dem Siegerpodest noch ein leckeres Eis und die Kids konnten sich noch auf dem naheliegenden Spielplatz austoben. Alle waren begeistert und gingen zufrieden nach Hause.

Ausflug zur Lasertag-Arena Marktzeuln

In den Pfingstferien machten sich sieben Personen auf nach Marktzeuln für eine futuristische Schlacht in der Lasertag-Arena. In der labyrinthartigen dunklen Arena trugen die Jungs Westen, die mit bunten Lichtern anzeigen, ob man getroffen wurde. Drei Runden mit jeweils 15 Minuten wurden gespielt. Nach 45 Minuten purem Spielspaß hat man jedoch gemerkt, dass Lasertag doch ein anstrengender Sport ist. Um 18 Uhr sind dann alle wieder entspannt Richtung Hallstadt gefahren.

Skateplatz: Workshop am 8. Juli

Der Workshop findet mit fachmännischer Unterstützung der Bamberger Skatefreunde am Freitag, 8. Juli, um 17 Uhr im Flip statt. Dabei wird es vorab auch



Alle Kinder waren konzentriert bei der Sache und hatten großen Spaß.

eine kleine Präsentation von Skateplätzen in der Umgebung geben. Wie nutzt du den Skateplatz? Was wünschst du dir? Was braucht es deiner Meinung nach sonst noch? Diese und weitere Fragen wollen wir anschließend

mit euch klären. Wenn du also deine Ideen und Vorstellungen für den neuen Skateplatz einbringen und bei der Gestaltung mitwirken willst, dann komm einfach in den Flip. Der Workshop dauert ca. 1 Stunde.



Klimakoffer für die Schule

Die Krisen dieser Welt sind immer wieder Unterrichtsthema. Besonders die Klimakrise beschäftigt die jungen Menschen. Zum Verstehen der Ursachen und zum Entwickeln von Strategien zur Krisenbewältigung sind fachliche Grundlagen eine wichtige Hilfe. Deshalb freut sich die Hans-Schüller-Schule, dass ihr die Auszubildenden der Stadtwerke Bamberg einen Klimakoffer mit zahlreichen Messgeräten überreicht haben.

SENIORENZENTRUM ST. KILIAN

Mitarbeiterweiterbildungen im Seniorenzentrum

Zwei Mitarbeiter*innen des Seniorenzentrums St. Kilian absolvierten Weiterbildungen.

„Fachpflegekraft für gerontopsychiatrische Betreuung“

Berufsbegleitend besuchte Holger Bayer mit über 560 Unterrichtsstunden die Bamberger Akademie, in welcher er Kompetenzen im Umgang mit demenz-

oder anderweitig psychisch erkrankten älteren Menschen vermittelt bekam. Im Rahmen dieser Ausbildung erstellte er ein gerontopsychiatrisches Projekt, das „Erzählcafé“. Dieses wurde im Seniorenzentrum St. Kilian etabliert und wird von den Bewohner*innen sehr gerne angenommen.

„Praxisanleitung in der Pflege“

Die neue Pflegeausbildung, die ab Herbst 2020 die bisher getrennten Ausbildungsgänge in Alten-, Kranken- und Kinderkrankenpflege vereinigt, räumt

der eine höhere Bedeutung als bisher ein. Darauf hat sich Barbara Burkard-Wegmann vorbereitet, welche die Weiterbildung „Praxisanleitung in der Pflege“ erfolgreich absolvierte. Nach 200 Unterrichtseinheiten und einer abschließenden Prüfung erhielt sie ihr Zertifikat. Die Praxisanleitung stellt eine wichtige Schlüsselposition zwischen Einrichtung und Pflegeschule dar.



Die Einrichtungsleitung, Birgit Schäfer, gratulierte mit einer kleinen Aufmerksamkeit und brachte ihre Wertschätzung zum Ausdruck.

KATH. PFARRAMT ST. KILIAN

Firmung am 15. Juli

Am Freitag, 15. Juli, wird das Sakrament der Firmung um 10 Uhr in St. Bartholomäus Oberhaid für 51 14-Jährige aus Hallstadt, Dörfleins, Oberhaid, Unterhaid und Staffelbach von Domkapitular i. R. Monsignore Josef Zerndl gespendet. Neben inhaltlicher Auseinandersetzung mit dem Firmsakrament sollten die Jugendlichen ein möglichst breites und positives Bild von

Religion, Glaube und Kirche gezeigt und vorgelebt bekommen. Viele interessante und abwechslungsreiche Veranstaltungen, u. a. gemeinsame Treffen, digitale Impulse, ein begehrter Gottesdienst, persönliche Gespräche und erstmals ein freiwilliges Wochenende auf Burg Feuerstein, luden die Firmlinge ein, verschiedene Formen gelebten Glaubens zu erfahren, den jeweils eigenen Weg zu erspüren – und am Ende Gottes Geist in sich zu wissen.

Gratulationen



Im Juni feierten folgende Bürgerinnen und Bürger.

Die beiden Bürgermeister, Thomas Söder und sein Stellvertreter Hans-Jürgen Wich, gratulierten herzlich:

zum 94. Geburtstag
Helga Pfister

zum 92. Geburtstag
Jakob Pflaum

zum 85. Geburtstag
Friederika Roth
Erika Hittinger
Ingeborg Scholz

zum 80. Geburtstag
Ute Rieger
Günter Stahl

zur goldenen Hochzeit
Gerlinde u. Bernhard Schmuck



Sonntag, 3. Juli

- 9.00 Uhr **Pfarrgottesdienst**
St. Kilian
- 10.30 Uhr **Singmesse**
St. Kilian

Dienstag, 5. Juli

- 19.00 Uhr **Singmesse**
St. Kilian

Mittwoch, 6. Juli

- 10.00 Uhr **Singmesse**
St. Kilian

Freitag, 8. Juli

- 18.00 Uhr **Pontifikalamt**
150 Jahre St. Kilian
Verein, Pfarrkirche

Samstag, 9. Juli

- Schade-Turnier**
SV Dörfleins
- 17.00 Uhr **Dankandacht**
150 Jahre St. Kilian
Verein, Pfarrkirche

Sonntag, 10. Juli

- Schade-Turnier**
SV Dörfleins
- 8.30 Uhr **Festgottesdienst**
St. Kilian,
anschließend
Kilianiprozession
- 14.00 Uhr **Familiengottesdienst
mit Band**
Pfarrgarten, anschlie-
ßend Pfarrfest

Montag, 11. Juli

- 18.00 Uhr **Bau-, Umwelt- und
Verkehrsausschuss**

- Sitzungssaal,
Bürgersaal
- 19.00 Uhr **Bibelkreis**
Kath. Pfarrhaus
oder Pfarrgarten

Dienstag, 12. Juli

- 19.00 Uhr **Singmesse**
St. Kilian

Mittwoch, 13. Juli

- 10.00 Uhr **Singmesse**
St. Kilian
- 18.00 Uhr **Hauptverwaltungs-
ausschuss**
Sitzungssaal,
Bürgersaal

Freitag, 15. Juli

- 10.00 Uhr **Firmung**
St. Bartholomäus
Oberhaid





TERMINE

Samstag, 16. Juli

15.00 Uhr **Gedenkgottesdienst**
BKV Oberfranken
Kreuzberg in
Dörfleins
(Vermisstenkreuz)

Sonntag, 17. Juli

9.00 Uhr **Pfarrgottesdienst**
St. Kilian
10.30 Uhr **Singmesse**
St. Kilian

Dienstag, 19. Juli

19.00 Uhr **Singmesse**
St. Kilian

Mittwoch, 20. Juli

10.00 Uhr **Singmesse**
St. Kilian

Freitag, 22. Juli

16.00 Uhr **Kräuterführung**
OGV Dörfleins,
Bamberg

Samstag, 23. Juli

ab 18.00 Uhr **Picknick**
im Pfarrgarten mit
musikalischen,
literarischen und
theatralischen
Einlagen

Sonntag, 24. Juli

9.00 Uhr **Festgottesdienst**
St. Kilian, anschlie-
ßend Prozession
durch die Bahnhof-
straße zur St. Anna-
kapelle (ohne Altäre)
10.30 Uhr **Singmesse**
St. Annakapelle

17.00 Uhr **Buchvorstellung**
Stadt Hallstadt,
Marktplatz
19.00 Uhr **Serenade**
Musikverein Hallstadt

Dienstag, 26. Juli

19.00 Uhr **Singmesse**
St. Kilian

Mittwoch, 27. Juli

10.00 Uhr **Singmesse**
St. Kilian
18.00 Uhr **Stadtrat**
Sitzungssaal,
Bürgersaal

Sonntag, 31. Juli

9.00 Uhr **Pfarrgottesdienst**
St. Kilian
10.30 Uhr **Singmesse**
St. Kilian

BUCHVORSTELLUNG & SERENADE

Sonntag, 24. Juli,
ab 17 Uhr, Marktplatz

HALLSTADT

Musikverein
 Stadt Hallstadt e.V.
Musik ist unsere Stärke
seit 1960